

BAB III

LANDASAN TEORI

A. Metode penelitian

Metode Berasal dari kata *methodos*, bahasa latin, sedangkan *methodos* itu sendiri berasal dari akar kata *meta* dan *hodos*. *Meta* berarti menuju, melalui, mengikuti, sebuah, sedangkan *hodos* berarti jalan, cara, arah. Dalam pengertian yang lebih luas metode dianggap sebagai cara-cara, strategi untuk memahami realitas, langkah – langkah sistematis untuk memecahkan rangkaian sebab akibat berikutnya. Sebagai alat, sama dengan teori, metode berfungsi untuk menyederhanakan masalah, sehingga lebih mudah untuk dipecahkan dan dipahami. (Prof.Dr.nyoman kutha ratna, 2010, hal. 84)

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode kualitatif deskriptif dengan pendekatan kontrastif. Penelitian Deskriptif yaitu penelitian yang dilakukan untuk menggambarkan suatu fenomena yang terjadi saat ini dengan menggunakan prosedur ilmiah untuk menjawab masalah secara aktual (Sutedi, Penelitian Pendidikan Bahasa Jepang , 2011, hal. 58) Pendekatan Kontratif yaitu yaitu mebandingkan dua buah objek (Variabel) atau lebih dapat dibandingkan melalui pendeskripsian persamaan dan perbedaannya, kemudian dicari faktor penyebab terjadinya persamaan persamaan dan perbedaan tersebut. Pada akhirnya akan ditemukan kesimpulan bahwa suatu faktor akan berpengaruh terhadap munculnya fenomena. (Sutedi, Penelitian Pendidikan Bahasa Jepang , 2011, hal. 62)

Penentuan unit analisis didasarkan pada unit sintaksis, yakni kalimat-kalimat pada teks resep masakan berbahasa Jerpang. Data penelitian diklasifikasikan berdasar kan jenis-jenis kalimatnya. Data yang sudah terklasifika si kemudian dianalisis dengan pendekatan deskriptif-

kulitatif, yang diperkuat dengan pendekatan deskriptif-kuantitatif sehingga hasil penelitian dapat diungkap kan secara lebih rinci

B. Pengumpulan Data

1. Sumber Data

Selain buku resep masakan, sumber data yang digunakan dalam penelitian ini adalah beberapa situs internet. Hal ini karenasitus internet dianggap mudah untukdiakses dimana sajadan kapan saja, sehingga mempermudah proses pengumpulan data.

Sumber data teksresepmasakanBahasaJepang :

1. beauty and happylife – sasakishizuyo
2. www.cookpad.com/jp
3. www.nhk.or.jp.com
4. www.recipe.rakuten.co.jp

Sumber data teks resep masakan Bahasa Indonesia :

- a. Aneka ragam resep masakan paling lengkap – Tia Angelia
- b. www.cookpad.com/id
- c. www.menuresepmasakan.com
- d. www.sajiansedap.grid

2. Intrumen Penelitian

Intrumen Penelitian yaitu alat yang digunakan untuk mengumpulkan atay menyediakan berbagai data yang diperlukan dalam kegiatan peneltian. (Sutedi, 2011, hal. 155) Instrumen yang digunakan dalam penelitian ini berupa pedoman analisis dalam bentuk lembar analisis kalimat yang terdiri dari tabel yang akan digunakan untuk mengumpulkan data berupa kalimat – kalimat dari korpus penelitian.

3. Tehnik Pengumpulan Data

Teknik yang digunakan untuk mengumpulkan data dalam penelitian ini adalah teknik catat dan ceklis. Penggunaan teknik catat ini dipilih karena sifatnya yang sangat fleksibel (Muhammad, 2011), sedangkan teknik ceklis digunakan agar data hasil penelitian dapat lebih mudah

dipahami. Karena teks resep masakan berfungsi untuk memberikan panduan memasak, maka kalimat yang dikumpulkan terfokus pada kalimat yang mengandung instruksi.

C. Teknik Analisis Data

Dalam Penelitian ini, Penulis akan membagi tehnik pengolahan data kedalam tiga tahapan, yaitu sebagai berikut :

1. Tahap Persiapan

Pada tahap ini penulis menentukan objek penelitian, yaitu teks resep masakan bahasa jepang dan teks resep masakan bahasa indonesia. Setelah menentukan objek penelitian, penulis ,mencari teori – teori yang relevan yang berkaitan yang berkaitan dengan analisis, verba arti dasar verba tersebut baik dalam bahasa jepang maupun bahasa Indonesia, dan sumber data yang memuat informasi mengenai objek penelitian.

2. Tahap Pelaksanaan

Data yang dikumpulkan sebelumnya oleh penulis kemudian disusun secara sistematis. Setelah tersusun sistematis, data tersebut akan dianalisis dengan mencari jenis kalimat bahasa Jepang dan bahasa Indonesia lalu dicari perbedaannya.

3. Pelaporan

Pada tahap ini, data yang sudah dianalisis kemudian disimpul kan berdasarkan tujuan penelitian, yakni mendeskripsikan jenis kalimat yang terdapat dalam teks resep masakan, Bahasa Jepang maupun bahasa Indonesia.Selain itu, di deskripsikan pula perbedaan kalimat yang digunakan pada teks resep masakan dari kedua bahasa tersebut.

Contents

BAB 3	41
LANDASAN TEORI.....	41
A. Metode penelitian.....	41
B. Pengumpulan Data.....	42
C. Teknik Analisis Data.....	43